Formularz F.2.KU-USC-12, edycja 1

Łańcut, dnia …………………………………

...................................................................

Imię i nazwisko wnioskodawcy

………………………………………………..

Adres zamieszkania

…...............................................................

Pesel

**Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego**

**w Łańcucie**

**WNIOSEK O DOKONANIE TRANSKRYPCJI**

**AKTU MAŁŻEŃSTWA SPORZĄDZONEGO ZA GRANICĄ**

Wnoszę o dokonanie transkrypcji aktu małżeństwa zawartego za granicą dotyczącego :

Dane mężczyzny:

...................................................................

Imię i nazwisko

………………………………………………..

Obywatelstwo

…...............................................................

Data zawarcia małżeństwa

………………………………………………..

Miejscowości i kraj zawarcia małżeństwa

Wypełnia dalej obywatel polski:

...................................................................

Pesel

………………………………………………..

Seria i nr dowodu osobistego oraz organ wydający

…...............................................................

Stan cywilny w chwili zawarcia małżeństwa

………………………………………………..

Data i miejsce poprzedniego małżeństwa oraz data rozwodu

………………………………………………..

Data i miejsce zgonu zmarłego współmałżonka

Dane kobiety:

...................................................................

Imię i nazwisko

………………………………………………..

Obywatelstwo

Wypełnia dalej obywatel polski:

...................................................................

Pesel

………………………………………………..

Seria i nr dowodu osobistego oraz organ wydający

…...............................................................

Stan cywilny w chwili zawarcia małżeństwa

………………………………………………..

Data i miejsce poprzedniego małżeństwa oraz data rozwodu

………………………………………………..

Data i miejsce zgonu zmarłego współmałżonka

Jednocześnie wnoszę o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej: TAK / NIE \*

Uzasadnienie:……………………………..…………………………………………………

Oświadczam, że przedłożony przeze mnie akt jest oryginalnym dokumentem, wydanym przez uprawniony do tego organ państwa obcego nie powstał w wyniku transkrypcji w państwie innym niż państwo zdarzenia oraz nie został wpisany w żadnym polskim urzędzie stanu cywilnego

Zostałem/łam poinformowany/a, że przedłożone do transkrypcji dokumenty nie podlegają zwrotowi

....................................................................

*(czytelny podpis wnioskodawcy)*

Jeżeli zagraniczny akt małżeństwa nie zawiera zapisu o nazwisku małżonków noszonym po zawarciu małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenia w składanym wniosku o transkrypcję.

W tym samym trybie małżonkowie mogą złożyć oświadczenie w sprawie nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa.

**Oświadczenie w sprawie nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa**

Mężczyzna...........................................................

Kobieta.................................................................

Dzieci...................................................................

**INFORMACJA**

1. Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu treści zagranicznego dokumentu stanu cywilnego zarówno językowo, jak i formalnie, bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie stanu cywilnego.
2. Jeżeli akt zagraniczny nie zawiera danych wymaganych przez polskie prawo podlega uzupełnieniu (art. 37 prawa o a.s.c.).
3. Akt stanu cywilnego podlega sprostowaniu jeżeli zawiera dane niezgodne z danymi zawartymi we wcześniejszych aktach stanu cywilnego (art. 35 prawa o a.s.c.).
4. Osoba występująca z wnioskiem o wpisanie zagranicznego aktu, który nie zawiera wszystkich niezbędnych danych powinna wystąpić z wnioskiem o uzupełnienie aktu, ponieważ posługując się polską wersją aktu urodzenia sporządzona z brakami, może napotkać liczne problemy podczas załatwiania spraw urzędowych np. nadanie numeru PESEL, wydanie paszportu i dowodu osobistego, postępowanie przed sądami.

**rezygnuję / nie rezygnuję\* z czynności określonych w punkcie 4 informacji**

…………………………………………………………

(czytelny podpis wnioskodawcy)

W załączeniu:

1. Oryginał aktu urodzenia
2. Tłumaczenie aktu urodzenia dokonane przez tłumacza przysięgłego
3. Pełnomocnictwo\*
4. Potwierdzenie dokonania opłaty skarbowej w wysokości 50 zł

Na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu ………………………………….… nr ………………………………………..……………….. sporządzonego przez Kierownika USC w …………….………………………… wnoszę o uzupełnienie aktu o brakujące dane:

........................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

Na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu …………………………………… nr …………………………….………………………….. sporządzonego przez Kierownika USC w ……………………………………….…………

wnoszę o sprostowanie treści aktu małżeństwa poprzez zastąpienie błędnie wpisanego ……........................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

\* niewłaściwe skreślić

W załączeniu potwierdzenie dokonania zapłaty opłaty skarbowej w kwocie …………

**INFORMACJA**

1. Transkrypcja jest obligatoryjna, jeżeli obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada akt stanu cywilnego potwierdzający zdarzenia wcześniejsze sporządzony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i żąda dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie numeru PESEL .
2. Jeżeli transkrypcji dokonuje się na wniosek jednego z małżonków, kierownik urzędu stanu cywilnego powiadamia o transkrypcji drugiego małżonka oraz informuje go o prawie do złożenia oświadczenia w sprawie nazwiska.

Adres współmałżonka …………………………………………………………..………………………………………

……………………………………………………………………………………..…………………………………………………………………………………………………………….….

.............................................................

*(czytelny podpis wnioskodawcy)*